

МИНОБРНАУКИ РОССИИ



Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
**«Российский государственный гуманитарный университет»**  
**(ФГБОУ ВО «РГГУ»)**

ИНСТИТУТ ФИЛОЛОГИИ И ИСТОРИИ  
ИСТОРИКО-ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ  
Кафедра славистики и центральноевропейских исследований

## **СТАРΟΣЛАВЯНСКИЙ ЯЗЫК**

### **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

45.03.01 – Филология

---

*Код и наименование направления подготовки/специальности*

Зарубежная филология (славистика и центральноевропеистика)

---

*Наименование направленности (профиля)/ специализации*

Уровень высшего образования: *бакалавриат*

Форма обучения: *очная*

РПД адаптирована для лиц  
с ограниченными возможностями  
здоровья и инвалидов

Москва 2024

*Старославянский язык*  
Рабочая программа дисциплины

Составитель(и):

к. филол. н., доцент *С. С. Скорвид*

.....

Ответственный редактор

к.ф.н. М.И. Хазанова

.....

УТВЕРЖДЕНО

Протокол заседания кафедры СиЦЕИ

№ 3 от 21.03.2024

## Оглавление

1.	Пояснительная записка.....	4
1.1.	Цель и задачи дисциплины.....	4
1.2.	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций.....	4
1.3.	Место дисциплины в структуре образовательной программы.....	6
2.	Структура дисциплины.....	6
3.	Содержание дисциплины.....	6
4.	Образовательные технологии.....	9
5.	Оценка планируемых результатов обучения.....	10
5.1	Система оценивания.....	10
5.2	Критерии выставления оценки по дисциплине.....	10
5.3	Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине.....	11
6.	Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины.....	14
6.1	Список источников и литературы.....	14
6.2	Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»..	14
6.3	Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы.....	14
7.	Материально-техническое обеспечение дисциплины.....	14
8.	Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов.....	14
9.	Методические материалы.....	16
9.1	Планы семинарских/ практических/ лабораторных занятий.....	16
	Приложение 1. Аннотация рабочей программы дисциплины.....	19

## 1. Пояснительная записка

### 1.1. Цель и задачи дисциплины

Цель дисциплины - познакомить студентов с фонологической и грамматической системой старославянского языка, показать роль старославянского как первого литературного языка славян и его значение для формирования современных славянских литературных языков, научить читать и переводить старославянские тексты, привить навыки исторического и этимологического анализа лексем и грамматических форм.

Задачи дисциплины:

- ознакомление с историей создания и развития старославянского языка;
- изучение звукового строя старославянского языка;
- изучение основ грамматики старославянского языка;
- приобретение навыков чтения и перевода старославянских текстов.

### 1.2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Коды компетенции	Содержание компетенций	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
УК-6. Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни	УК-6.1 Определяет цели собственной деятельности, оценивая пути их достижения с учетом ресурсов, условий, средств, временной перспективы развития деятельности и планируемых результатов	<i>Знать</i> : возможности применения своих ресурсов и их пределов для успешного выполнения порученной работы. <i>Уметь</i> : проявлять интерес к учебе и использует предоставляемые возможности для приобретения новых знаний и навыков. <i>Владеть</i> : оценкой эффективности использования времени и других ресурсов при решении поставленных задач, а также относительно полученного результата.
	УК-6.2 Формулирует цели собственной деятельности, определяя пути их достижения с учетом ресурсов, условий, средств, временной перспективы развития деятельности и планируемых результатов.	<i>Знать</i> : важность планирования перспективных целей деятельности с учетом условий, средств, личностных возможностей, этапов карьерного роста, временной перспективы развития деятельности и требований рынка труда. <i>Уметь</i> : устанавливать приоритеты собственной

		<p>деятельности, выстраивая планы их достижения.</p> <p><i>Владеть:</i> методами оценки разнообразных ресурсов (личностных, психофизиологических, ситуативных, временных и т.д.), используемых для решения задач самоорганизации и саморазвития.</p>
<p>ПК-1. Способен применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности</p>	<p>ПК-1.1. Способен применять знание профессиональных терминов, концепций, научных парадигм в собственной научно-исследовательской деятельности</p>	<p><b>Знать:</b> основы научно-исследовательской деятельности в области филологии, а также в смежных областях знания.</p> <p><b>Уметь:</b> применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности.</p> <p><b>Владеть:</b> научным стилем речи; практическим опытом научно-исследовательской деятельности в разных областях филологии.</p>
	<p>ПК-1.2 Умеет выбирать наиболее продуктивную исследовательскую стратегию, методологическую базу, терминологический аппарат для достижения поставленной цели</p>	<p><b>Знать:</b> основные методологические приемы филологического исследования.</p> <p><b>Уметь:</b> применять выбранную методологию и стратегию исследования на конкретном языковом и литературном материале.</p> <p><b>Владеть:</b> методологической базой, терминологическим аппаратом, принятым в области филологии, а также в смежных областях знания.</p>
	<p>ПК-1.3 Способен представлять результаты собственной научно-исследовательской деятельности с</p>	<p><b>Знать:</b> основные виды и типы представления научной информации в устной и письменной формах, алгоритм создания доклада и</p>

	применением навыков ораторского искусства	сообщения по результатам собственных исследований в области языкознания и литературоведения. <b>Уметь:</b> выбирать источники и искать научную литературу для изучения, анализировать и синтезировать информацию, получаемую из различных информационных источников, создавать и оформлять в письменной форме результаты собственных исследований, в том числе с целью их последующего устного представления. <b>Владеть:</b> навыками участия в научных дискуссиях и стратегиями поведения при демонстрации результатов проведённого исследования.
--	---	---

### 1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Старославянский язык» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений блока дисциплин учебного плана.

Для освоения дисциплины необходимы знания, умения и владения, сформированные в ходе изучения следующих дисциплин и прохождения практик: Теоретический курс основного иностранного языка.

### 2. Структура дисциплины

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 2 з.е., 72 академических часа.

#### Структура дисциплины для очной формы обучения

Объем дисциплины в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении учебных занятий:

Семестр	Тип учебных занятий	Количество часов
5	Практические занятия	48
Всего:		48

Объем дисциплины в форме самостоятельной работы обучающихся составляет 24 академических часа.

### 3. Содержание дисциплины

№	Наименование раздела дисциплины	Содержание
---	---------------------------------	------------

1	<b>Введение</b>	<p>Сведения из истории возникновения и распространения старославянского языка. Его хронологические границы и территориальное варьирование. Понятия извода и редакции старославянского языка. Соотношение старославянского и церковнославянского языков.</p> <p>Кирилл и Мефодий – создатели славянской письменности. Глаголица и кириллица, история их создания. Глаголические и кириллические памятники старославянской письменности.</p> <p>Старославянский язык как первый литературный язык славян и наиболее ранняя письменная фиксация славянской речи. Отражение в нем черт древнего общеславянского состояния – наследия предшествующего праславянского развития. Диалектная южнославянская база старославянского языка.</p>
2	<b>Графика</b>	<p>Глаголица и кириллица. Их особенности и соотношение. Источники и прототипы отдельных букв славянских азбук. Числовые значения старославянских букв.</p>
3	<b>Фонетика и фонология</b>	<p>Фонологическая система старославянского языка IX в. Фонетические процессы, происходившие в старославянском языке с X по XI в., по данным памятников. Гласные и согласные старославянского языка в сравнительно-историческом освещении.</p>
4	<b>Лексика</b>	<p>Общеславянская и диалектная (южнославянская, болгарско-македонская) лексика в старославянском языке. Лексические особенности отдельных изводов старославянского языка и различных редакций старославянских текстов. Заимствованная лексика в старославянском языке, ее адаптация.</p>
5	<b>Морфология</b>	<p><u>Имя существительное</u>. Категории и формы старославянских существительных. Грамматический род, начало формирования категории одушевленности. Категория числа (единственное, множественное, двойственное число). Система падежей старославянских существительных; звательная форма. Типы склонения существительных в старославянском языке по характеру праславянской основы. Тематические типы склонения существительных с основами на *-ā, *-ō, *-ī, *-ī̄, *-ī̄̄. Атематические типы склонения существительных с основой на согласные. Взаимодействие типов склонения существительных в старославянском языке.</p>

		<p><u>Имя прилагательное.</u> Согласовательные категории старославянских прилагательных. Разряды прилагательных: качественные, относительные и притяжательные. Краткие и полные формы прилагательных, их соотношение. Склонение кратких и полных прилагательных. Образование форм степеней сравнения качественных прилагательных и их склонение.</p> <p><u>Местоимение.</u> Разряды и склонение местоимений в старославянском языке. Личные и притяжательные местоимения. Указательные местоимения; их использование в качестве личных местоимений 3-го лица. Другие местоимения, их особенности.</p> <p><u>Счетные слова</u> в старославянском языке и формирование системы числительных. Склонение счетных слов. Образование сложных и составных счетных слов.</p> <p><u>Глагол.</u> Категории и формы старославянского глагола. Вопрос о глагольном виде в старославянском языке. Личные формы глагола, синтетические и аналитические. Число личных форм (единственное, множественное и двойственное). Действительный и страдательный залог. Изъявительное, повелительное и сослагательное наклонение. Категория времени. Формы прошедшего времени: аорист, имперфект, перфект, плюсквамперфект. Выражение значения будущего времени.</p> <p>Система спряжения старославянского глагола в личных формах. Две основы глагола: презентная и инфинитивная. Классы старославянского глагола по типу праславянской презентной основы, тематические и атематические.</p> <p>Неличные формы старославянского глагола: инфинитив, супин, причастия. Образование и склонение действительных и страдательных причастий. Перфектное причастие на <i>-l</i>.</p> <p><u>Наречия</u>, их разряды и образование. Степени сравнения наречий.</p> <p><u>Служебные части речи</u>, их классификация. Предлоги. Союзы. Частицы.</p>
6	Синтаксис	<p><u>Простое предложение.</u> Односоставные и двусоставные предложения. Согласование субъекта с предикатом в двусоставном предложении. Второстепенные члены предложения. Согласованные и несогласованные определения. Выражение объектных и обстоятельственных отношений.</p>



		<p>Синтаксические функции падежных форм. Конструкции с двойными падежами (<i>nominativus duplex</i>, <i>accusativus duplex</i>). Предложно-падежные конструкции. Употребление предлогов со словосочетаниями. Полупредикативные конструкции. Конструкция <i>dativus absolutus</i>, инфинитивные конструкции.</p> <p><u>Сложносочиненное и сложноподчиненное предложение.</u> Сочинительные и подчинительные союзы, их употребление. Бессоюзные сложные предложения. Согласование времен и наклонений в сложном предложении.</p> <p>Порядок слов в предложении. Место безударных (энклитических) форм в предложении.</p>
--	--	--

#### 4. Образовательные технологии

№ п/п	Наименование раздела	Виды учебных занятий	Образовательные технологии
1	2	3	4
1.	Введение	<i>Практическое занятие 1.</i>	<i>Развернутая беседа на основании плана, предложенного преподавателем.</i>
2.	Графика	<i>Практические занятия 2–3.</i>	<i>Групповая дискуссия. Выполнение практических заданий. Работа с текстами-образцами. Опрос.</i>
3.	Фонетика и фонология	<i>Практические занятия 4–11.</i>	<i>Групповая дискуссия. Выполнение практических заданий. Работа с текстами-образцами. Опрос.</i>
4.	Лексика	<i>Практические занятия 12–13.</i>	<i>Групповая дискуссия. Выполнение практических заданий. Работа с текстами-образцами. Опрос.</i>
5.	Морфология	<i>Практические занятия 14–22</i>	<i>Групповая дискуссия. Выполнение практических заданий. Работа с текстами-образцами. Опрос.</i>
6.	Синтаксис	<i>Практические занятия 23–24.</i>	<i>Групповая дискуссия. Выполнение практических заданий. Работа с текстами-образцами. Опрос.</i>

В период временного приостановления посещения обучающимися помещений и территории РГГУ для организации учебного процесса с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий могут быть использованы следующие образовательные технологии:

- видео-лекции;
- онлайн-лекции в режиме реального времени;
- электронные учебники, учебные пособия, научные издания в электронном виде и доступ к иным электронным образовательным ресурсам;
- системы для электронного тестирования;
- консультации с использованием телекоммуникационных средств.

## 5. Оценка планируемых результатов обучения

### 5.1 Система оценивания

Форма контроля	Макс. количество баллов	
	За одну работу	Всего
Текущий контроль: - <i>опрос</i>	1 балл	23 балла
- <i>участие в дискуссии на семинаре</i>	1 балл	23 балла
- <i>тест</i>	7 баллов	14 баллов
Промежуточная аттестация ( <i>контрольная работа</i> )		40 баллов
<b>Итого за семестр (дисциплину)</b> <i>зачет</i>		100 баллов

Полученный совокупный результат конвертируется в традиционную шкалу оценок и в шкалу оценок Европейской системы переноса и накопления кредитов (European Credit Transfer System; далее – ECTS) в соответствии с таблицей:

100-балльная шкала	Традиционная шкала	Шкала ECTS	
95 – 100	отлично	A	
83 – 94		B	
68 – 82	хорошо	зачтено	
56 – 67	удовлетворительно		D
50 – 55			E
20 – 49	неудовлетворительно	FX	
0 – 19		не зачтено	F

### 5.2 Критерии выставления оценки по дисциплине

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
100-83/ A,B	отлично/ зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил теоретический и практический материал, может продемонстрировать это на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся исчерпывающе и логически стройно излагает учебный материал, умеет увязывать теорию с практикой, справляется с решением задач профессиональной направленности высокого уровня сложности, правильно обосновывает принятые решения.</p> <p>Свободно ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «высокий».</p>
82-68/ C	хорошо/ зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает теоретический и практический материал, грамотно и по существу излагает его на занятиях и в ходе промежуточной аттестации, не допуская существенных неточностей.</p> <p>Обучающийся правильно применяет теоретические положения при решении практических задач профессиональной направленности разного уровня сложности, владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Достаточно хорошо ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p>

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
		Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации. Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «хороший».
67-50/ D,E	удовлетворительно/ зачтено	Выставляется обучающемуся, если он знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает отдельные ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации. Обучающийся испытывает определённые затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, владеет необходимыми для этого базовыми навыками и приёмами. Демонстрирует достаточный уровень знания учебной литературы по дисциплине. Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации. Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «достаточный».
49-0/ F,FX	неудовлетворительно/ не зачтено	Выставляется обучающемуся, если он не знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации. Обучающийся испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами. Демонстрирует фрагментарные знания учебной литературы по дисциплине. Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации. Компетенции на уровне «достаточный», закреплённые за дисциплиной, не сформированы.

### 5.3 Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

#### Вопросы и задания для обсуждения и опросов

- Объясните различие между старославянским и праславянским языком. Как соотносится старославянский язык IX-XI вв. со славянскими языками того периода?
- В чем заслуга святых Кирилла и Мефодия?
- Дайте общую характеристику старославянских письменных памятников.
- В чем специфика изучения старославянской фонетики по сравнению с фонетикой современного языка?
- Каковы принципы реконструкции звуковой системы праславянского языка накануне его распада? Приведите примеры внешней и внутренней реконструкции.
- В чем различие между относительной и абсолютной хронологией?
- Охарактеризуйте исходную систему гласных старославянского языка. Каково происхождение гласных фонем старославянского языка?
- Охарактеризуйте исходную систему согласных старославянского языка.
- Приведите примеры праславянских фонетических изменений, отражающих тенденцию к открытости слога.
- Что такое внутрислоговой сингармонизм? Приведите примеры праславянских фонетических изменений, отражающих тенденцию к внутрислоговому сингармонизму.
- Каково происхождение палатальных согласных в старославянском языке? Какими графическими средствами в старославянских рукописях могли обозначаться рефлекс праславянских сочетаний \*nj, \*lj и \*rj?

- Опишите условия и рефлексы 1-й, 2-й и 3-й палатализаций заднеязычных согласных в старославянском языке. Приведите примеры чередований согласных, обязанных своим происхождением палатализациям заднеязычных.
- Было ли в старославянском языке противопоставление по твердости/мягкости? Что скрывается за термином «полумягкие согласные»?
- Сколько носовых гласных было в исходной системе старославянского языка? Как их принято обозначать в фонетической транскрипции и какими буквами передавались носовые гласные в глаголице и кириллице?
- Каково происхождение гласного «ять»? Как его принято обозначать в фонетической транскрипции и какими буквами он передавался в глаголице и кириллице?
- Каков принцип распределения редуцированных гласных по сильным и слабым позициям в старославянском языке? Как старославянские памятники отражали падение редуцированных гласных?
- Что такое напряженные редуцированные и какими буквами они передавались в старославянском языке? Каково их происхождение и как они изменялись в процессе падения редуцированных?
- Как в рукописях обозначались слоговые плавные? Каково происхождение вторичных слоговых плавных?
- Перечислите чередования гласных и чередования согласных в старославянском языке. Укажите источник возникновения этих чередований.
- Перечислите фонетические различия между старославянским и русским языками. Приведите несколько пар слов, противопоставленных как старославянизм — русизм.
- Какие группы лексики с точки зрения ее происхождения выделяются в старославянском языке?
- Какова роль иноязычных заимствований в старославянском языке? Приведите примеры прямого заимствования и калькирования греческих слов.
- Перечислите фонетические признаки заимствований в старославянском языке.
- В чем различие между именным и местоименным склонением в старославянском языке?
- Какие типы склонения имен существительных выделяются в старославянском языке? Как в старославянских памятниках отражается унификация типов склонения? В какой степени на этот процесс влияет категория рода?
- Какой этап развития категории одушевленности отражает старославянский язык?
- Сравните систему личных и указательных местоимений старославянского и современного русского языка. Какими средствами в старославянском языке передавалось значение 3-го лица?
- Почему краткие формы прилагательных в старославянском языке называются именными, а полные – членными или местоименными?
- Каковы синтаксические функции именных и членных форм прилагательных в старославянском языке? В чем их отличие от аналогичных форм в современном русском языке?
- Каковы были морфологические и синтаксические особенности числительных в старославянском языке?
- Чем морфологическая категория числа старославянского языка отличалась от одноименной категории современного русского языка?
- Какие классы глаголов выделяются в старославянском языке и каковы принципы этой классификации?
- Дайте общую характеристику видо-временной системы старославянского глагола. Каковы ее отличия от глагольной системы современного русского языка?
- Какие типы причастий существовали в старославянском языке? В каких синтаксических функциях они использовались?
- Были ли в старославянском языке деепричастия?

- Что такое супин? Чем супин отличается от инфинитива?
- Прокомментируйте проблему установления границы между предложениями в старославянских текстах.
- Перечислите наиболее существенные отличия старославянского синтаксиса от синтаксиса современного русского литературного языка.
- Что представляет собой конструкция дательный самостоятельный в старославянском языке? В чем заключается его «самостоятельность»?
- Каким образом выражалось отрицание в старославянском языке?
- Какие типы сложных предложений существовали в старославянском языке?

#### Образцы тестовых заданий и контрольных работ

Прѣжде оубо словѣне не имѣахъ кѣн'игъ, нъ чрътами и рѣзми чьтѣахъ и гатаахъ, погани сжште. Кръстивъше же сѧ, римскѣими и гръчскѣими писмены нѣждаахъ сѧ пьсати словѣньскѣ рѣчь без\_оустроенна. Нъ како можетъ сѧ пьсати доврѣ гръчскѣими писмены богъ, или животъ, или зѣло, или цръкы, или чаганы, или широта, или гадъ, или ждоу, или ѡззыкъ и ина подобнага симъ. И тако вѣша мьнога лѣта.

По томъ же чьловѣколюбець богъ, строиши всѧ и не оставляши чьловѣча рода без\_разоума, нъ всѧ къ разоумоу приводе и съпасеню, помиловавъ родъ словѣньскъ, посла имъ свѧтого Конъстантъина Философа, нарицаемаго Курна, мѣжа правдѣна и истинна, и сътвори имъ писмена три десѧте и осмь, ова оубо по чиноу гръчскѣихъ писменъ, ова же по словѣньстѣн рѣчи...

1. Переведите «нормализованный» старославянский текст.
2. Из какого памятника этот текст? Что известно о его создании?
3. Найдите в тексте примеры результатов 1, 2, 3 палатализаций.
4. Найдите примеры употребления шипящих, *ц* и *х*. Каково их происхождение?
5. Напишите фонетическую транскрипцию первого абзаца. Как изменился фонетический облик текста к концу старославянской эпохи? Напишите транскрипцию.
6. Какие функции в тексте выполняют буквы *ь* и *ѣ*? Реконструируйте изменения выбранных слов *с ѣ* и *ѣ ѣ* к концу старославянского периода.
7. Есть ли в тексте примеры иноязычного влияния? Есть ли в тексте примеры слов, вошедших в русский язык?
8. Разделите существительные из текста по типам склонения. Просклоняйте их. В какие типы склонения они перейдут в дальнейшем? В какой форме эти существительные стоят в тексте? Какова их синтаксическая функция?
9. Разделите прилагательные из текста по типам склонения. Просклоняйте их. В какой форме эти прилагательные стоят в тексте? Какова их синтаксическая функция?
10. Разделите местоимения из текста по типам склонения. Просклоняйте их. В какой форме эти существительные стоят в тексте? Какова их синтаксическая функция?
11. Какие глагольные формы встречаются в тексте? К каким классам относятся эти глаголы? Проспрягайте их в финитных формах.
12. Есть ли в тексте примеры специфических синтаксических конструкций старославянского языка?

## **6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

### **6.1 Список источников и литературы**

#### *Основная*

Бондалетов, В.Д. Старославянский язык : сборник упражнений / В.Д. Бондалетов, Н.Г. Самсонов, Л.Н. Самсонова ; под науч. ред. В.Д. Бондалетова. — 5-е изд., стер. — Москва : ФЛИНТА, 2017. — 312 с. - ISBN 978-5-89349-265-1. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1032454>

### **6.2 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».**

Национальная электронная библиотека (НЭБ) [www.rusneb.ru](http://www.rusneb.ru)  
 ELibrary.ru Научная электронная библиотека [www.elibrary.ru](http://www.elibrary.ru)  
 Электронная библиотека Grebennikon.ru [www.grebennikon.ru](http://www.grebennikon.ru)  
 Cambridge University Press  
 ProQuest Dissertation & Theses Global  
 SAGE Journals  
 Taylor and Francis  
 JSTOR

Житие Константина-Кирилла. Режим доступа:  
<http://lib.pushkinskiydom.ru/Default.aspx?tabid=2163>

Житие Мефодия. Режим доступа:  
<http://lib.pushkinskiydom.ru/Default.aspx?tabid=2164>

Востоков А. Х. Грамматика церковно-словенского языка. Режим доступа:  
<http://imwerden.de/cat/modules.php?name=books&pa=showbook&pid=1040>

### **6.3 Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы**

Доступ к профессиональным базам данных: <https://liber.rsuh.ru/ru/bases>

Информационные справочные системы:

1. Консультант Плюс
2. Гарант

## **7. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

Для обеспечения дисциплины используется материально-техническая база образовательного учреждения: учебные аудитории, оснащённые компьютером и проектором для демонстрации учебных материалов.

Состав программного обеспечения:

1. Windows
2. Microsoft Office

## **8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов**

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- для слепых и слабовидящих: лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением; письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением или могут быть заменены устным ответом; обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс; для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств; письменные задания оформляются увеличенным шрифтом; экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

- для глухих и слабослышащих: лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования; письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме; экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.

- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата: лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением; письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением; экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- для слепых и слабовидящих: в печатной форме увеличенным шрифтом, в форме электронного документа, в форме аудиофайла.

- для глухих и слабослышащих: в печатной форме, в форме электронного документа.

- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата: в печатной форме, в форме электронного документа, в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения:

- для слепых и слабовидящих: устройством для сканирования и чтения с камерой SARA SE; дисплеем Брайля PAC Mate 20; принтером Брайля EmBraille ViewPlus;

- для глухих и слабослышащих: автоматизированным рабочим местом для людей с нарушением слуха и слабослышащих; акустический усилитель и колонки;

- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата: передвижными, регулируемые эргономическими партами СИ-1; компьютерной техникой со специальным программным обеспечением.

## **9. Методические материалы**

### **9.1 Планы семинарских/ практических/ лабораторных занятий**

<b>№ и тема</b>	<b>Практическое занятие 1. Введение</b> (2 часа, СРС 2 часа)
<b>Вопросы</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Что такое старославянский язык?</li> <li>• Как соотносится старославянский язык с церковнославянским и современными славянскими языками?</li> <li>• Что такое праславянский язык?</li> </ul>
<b>Литера-</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Аверина С.А.</i> и др. Старославянский язык. Глава I, §§ 1–3.</li> <li>• <i>Супрун А. Е., Молдован А. М.</i> Старославянский и церковнославянский язык. §§ 1.1.0.–1.1.1.</li> </ul>
<b>Методические</b>	<p>Дайте ответы на сформулированные вопросы. Объясните, какую роль сыграл старославянский (церковнославянский) язык в возникновении и развитии литературных славянских языков.</p> <p>Объясните, как соотносятся старославянский и праславянский языки.</p>
<b>№ и тема</b>	<b>Практические занятия 2–3. Графика</b> (4 часа, СРС 4 часа)
<b>Вопросы и</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Посольство Кирилла и Мефодия: этапы, цели, результаты.</li> <li>• Создание старославянского языка. Предпосылки к возникновению письменности у славян.</li> <li>• Проблема диалектной основы старославянского языка.</li> <li>• Азбуки старославянского языка, проблема датировки их возникновения.</li> <li>• Основные памятники старославянской письменности.</li> </ul>
<b>Литерат</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Аверина С.А.</i> и др. Старославянский язык. Глава I, §§ 7–11.</li> <li>• <i>Супрун А. Е., Молдован А. М.</i> Старославянский и церковнославянский язык. §§ 1.1.3.–1.4.0.</li> </ul>
<b>Методические рекомендации</b>	<p>Опираясь на сформулированные вопросы, расскажите, используя географическую карту, об истории посольства Кирилла и Мефодия. Объясните происхождение мнения о существовании письменности у славян до Кирилла и Мефодия.</p> <p>Объясните, в чем проблема выявления диалектной базы старославянского языка. Изложите господствующую в настоящее время в науке точку зрения.</p> <p>Сопоставьте кириллицу и глаголицу, укажите, каков предположительный прообраз букв каждой азбуки.</p> <p>Объясните значение палимпсестов при датировке возникновения каждой из азбук.</p> <p>Составьте краткое описание важнейших письменных памятников, опираясь на рекомендованную литературу.</p>
<b>№ и тема</b>	<b>Практические занятия 4–11. Фонетика и фонология</b> (16 часов, СРС 4 часа)
<b>Вопросы и</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Соотношение фонетики и фонологии применительно к старославянскому языку.</li> <li>• Система гласных.</li> <li>• Система согласных.</li> <li>• История слогоделения в праславянскую эпоху и ее последствия. Слоговой сингармонизм.</li> <li>• Падение редуцированных.</li> </ul>
<b>Литерат</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Аверина С.А.</i> и др. Старославянский язык. Глава II, §§ 14–28.</li> <li>• <i>Супрун А. Е., Молдован А. М.</i> Старославянский и церковнославянский язык. §§ 2.1.1.–2.1.4.</li> </ul>



Методические рекомендации	<p>Опираясь на сформулированные вопросы, объясните, как соотносятся фонетика и фонология в современных славянских языках (на примере русского и основного славянского) и как они соотносятся применительно к старославянскому языку.</p> <p>Составьте схематичное изображение системы старославянских гласных и сопоставьте ее с предполагаемой системой праславянских гласных. Проиллюстрируйте сопоставление данными современных языков индоевропейской семьи.</p> <p>Опишите систему согласных старославянского языка и сопоставьте ее с реконструируемой системой праславянского языка. Проиллюстрируйте сопоставление данными современных языков индоевропейской семьи.</p> <p>Назовите основные источники сведений о фонетике старославянского языка.</p> <p>Дайте определение понятию слога. Сформулируйте специфику слога в славянских языках.</p> <p>Перечислите основные фонетические процессы, вызванные изменением характера слога у славян в праславянскую эпоху. Приведите примеры древних рефлексов в изучаемом основном славянском языке.</p> <p>Перечислите фонетические процессы старославянского периода. Объясните, как происходит датировка изменений в системе праславянского и старославянского языков.</p> <p>Выполните упражнения в конце Главы II учебника (Аверина С.А. и др. Старославянский язык).</p>
№ и тема	<p align="center"><b>Практические занятия 12–13. Лексика</b> (4 часа, СРС 4 часа)</p>
Вопросы и	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проблемы изучения старославянской лексики.</li> <li>• Источники пополнения лексического состава.</li> <li>• Влияние старославянской лексики на лексику современного русского языка.</li> </ul>
Литерат	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Аверина С.А.</i> и др. Старославянский язык. Глава III, §§ 29–32.</li> <li>• <i>Супрун А. Е., Молдован А. М.</i> Старославянский и церковнославянский язык. § 2.6.0.</li> </ul>
Методические	<p>Опираясь на сформулированные вопросы, охарактеризуйте состав лексики старославянского языка. Приведите примеры влияния старославянской лексики на современный русский язык, обоснуйте свои рассуждения.</p> <p>Выполните упражнения в конце Главы III учебника (Аверина С.А. и др. Старославянский язык).</p>
№ и тема	<p align="center"><b>Практические занятия 14–22. Морфология</b> (18 часов, СРС 4 часа)</p>
Вопросы и задания	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Грамматические категории старославянского языка.</li> <li>• Падеж, род, число, одушевленность. Типы склонения.</li> <li>• Местоимение: местоименное склонение. Местоименные формы прилагательных.</li> <li>• Степени сравнения прилагательных.</li> <li>• Становление числительного как части речи. Типы склонения и особенности сочетаемости числительных разных разрядов.</li> <li>• Глагол: система личных форм, глагольные основы, неличные (именные) глагольные формы.</li> </ul>
Литерат	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Аверина С.А.</i> и др. Старославянский язык. Глава IV, §§ 44–80.</li> <li>• <i>Супрун А. Е., Молдован А. М.</i> Старославянский и церковнославянский язык. §§ 2.3.1.–2.3.7.</li> </ul>

Методические	<p>Опираясь на сформулированные вопросы, охарактеризуйте морфологическую систему старославянского языка. Сопоставьте ее с системой современного русского и основного изучаемого языка.</p> <p>Выполните упражнения в конце Главы IV учебника (Аверина С.А. и др. Старославянский язык).</p>
№ и тема	<p align="center"><b>Практические занятия 19–24. Синтаксис</b> (4 часа, СРС 4 часа)</p>
Вопросы и	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Структура простого предложения в старославянском языке. Выражение предикации и других синтаксических отношений.</li> <li>• Структура сложного предложения в старославянском языке. Проблема разграничения гипотаксиса и паратаксиса.</li> </ul>
Литература	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Аверина С.А.</i> и др. Старославянский язык. Глава V, §§ 88–92, 94–100.</li> <li>• <i>Супрун А. Е., Молдован А. М.</i> Старославянский и церковнославянский язык. §§ 2.5.3.–2.5.4.</li> </ul>
Методические	<p>Опираясь на сформулированные вопросы, охарактеризуйте синтаксическую систему старославянского языка. Сопоставьте ее с системой современного русского и основного изучаемого языка.</p> <p>Выполните упражнения в конце Главы V учебника (<i>Аверина С.А.</i> и др. Старославянский язык).</p>

**АННОТАЦИЯ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ**

Дисциплина реализуется кафедрой славистики и центральноевропейских исследований Института филологии и истории РГГУ.

Цель дисциплины - познакомить студентов с фонологической и грамматической системой старославянского языка, показать роль старославянского как первого литературного языка славян и его значение для формирования современных славянских литературных языков, научить читать и переводить старославянские тексты, привить навыки исторического и этимологического анализа лексем и грамматических форм.

Задачи дисциплины:

- ознакомление с историей создания и развития старославянского языка;
- изучение звукового строя старославянского языка;
- изучение основ грамматики старославянского языка;
- приобретение навыков чтения и перевода старославянских текстов.

Дисциплина направлена на формирование следующих компетенций:

Коды компетенции	Содержание компетенций	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
УК-6. Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни	УК-6.1 Определяет цели собственной деятельности, оценивая пути их достижения с учетом ресурсов, условий, средств, временной перспективы развития деятельности и планируемых результатов	<i>Знать</i> : возможности применения своих ресурсов и их пределов для успешного выполнения порученной работы. <i>Уметь</i> : проявлять интерес к учебе и использует предоставляемые возможности для приобретения новых знаний и навыков. <i>Владеть</i> : оценкой эффективности использования времени и других ресурсов при решении поставленных задач, а также относительно полученного результата.
	УК-6.2 Формулирует цели собственной деятельности, определяя пути их достижения с учетом ресурсов, условий, средств, временной перспективы развития деятельности и планируемых результатов.	<i>Знать</i> : важность планирования перспективных целей деятельности с учетом условий, средств, личностных возможностей, этапов карьерного роста, временной перспективы развития деятельности и

		<p>требований рынка труда.</p> <p><i>Уметь:</i> устанавливать приоритеты собственной деятельности, выстраивая планы их достижения.</p> <p><i>Владеть:</i> методами оценки разнообразных ресурсов (личностных, психофизиологических, ситуативных, временных и т.д.), используемых для решения задач самоорганизации и саморазвития.</p>
<p>ПК-1. Способен применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности</p>	<p>ПК-1.1. Способен применять знание профессиональных терминов, концепций, научных парадигм в собственной научно-исследовательской деятельности</p>	<p><b>Знать:</b> основы научно-исследовательской деятельности в области филологии, а также в смежных областях знания.</p> <p><b>Уметь:</b> применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности.</p> <p><b>Владеть:</b> научным стилем речи; практическим опытом научно-исследовательской деятельности в разных областях филологии.</p>
	<p>ПК-1.2 Умеет выбирать наиболее продуктивную исследовательскую стратегию, методологическую базу, терминологический аппарат для достижения поставленной цели</p>	<p><b>Знать:</b> основные методологические приемы филологического исследования.</p> <p><b>Уметь:</b> применять выбранную методологию и стратегию исследования на конкретном языковом и литературном материале.</p> <p><b>Владеть:</b> методологической базой, терминологическим аппаратом, принятым в области филологии, а также в смежных областях знания.</p>
	<p>ПК-1.3 Способен представлять результаты</p>	<p><b>Знать:</b> основные виды и типы представления научной</p>

	<p>собственной научно-исследовательской деятельности с применением навыков ораторского искусства</p>	<p>информации в устной и письменной формах, алгоритм создания доклада и сообщения по результатам собственных исследований в области языкознания и литературоведения.</p> <p><b>Уметь:</b> выбирать источники и искать научную литературу для изучения, анализировать и синтезировать информацию, получаемую из различных информационных источников, создавать и оформлять в письменной форме результаты собственных исследований, в том числе с целью их последующего устного представления.</p> <p><b>Владеть:</b> навыками участия в научных дискуссиях и стратегиями поведения при демонстрации результатов проведённого исследования.</p>
--	--	---

По дисциплине предусмотрена промежуточная аттестация в форме *зачета*.

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 2 зачетных единицы.